

ويتحرّين⁽¹⁾ افعال الخير وصلينا بمدينة الماجر صلاة الجمعة
 فلما قضيت الصلاة صعد الواعظ⁽²⁾ عزّ الدين المنبر وهو من
 فقهاء بخارى وفضلاتها وله جماعة من الطلبة والقراء يقرءون
 بين يديه ووعظ وذكر وامير المدينة حاضر وكبرآؤها فقام
 الشيخ محمد البطّاحي فقال ان الفقيه الواعظ يريد السفر
 ونريد له زوادة ثم خلع فرجية مرعز كانت عليه وقال هذه
 مني اليه فكان الحاضرون بين من خلع ثوبه ومن اعطى فرسا
 ومن اعطى دراهم واجتمع له كثير من ذلك كله ورأيت
 بقيسارية هذه المدينة يهوديا سم على وكلمني بالعربي فسألته
 عن بلاده فذكر انه من بلاد الاندلس وانه قدم منها في

œuvres. Nous fîmes dans la ville de Mâdjar la prière du
 vendredi. Lorsque l'on se fut acquitté de cette prière, le
 prédicateur Izz eddîn monta en chaire. C'était un des doc-
 teurs ès-lois et des hommes distingués de Bokhâra; il avait
 un bon nombre de disciples, et de lecteurs du Coran, qui
 lisaient ce livre devant lui. Il prêcha et exhorta les assistants
 en présence de l'émir et des grands de la ville; puis le cheikh
 Mohammed albathâihy se leva et dit: « Le jurisconsulte et
 prédicateur désire voyager, et nous voulons pour lui des
 provisions de route. » Ensuite il ôta une tunique d'étoffe de
 laine, qui le couvrait, et ajouta: « Voilà le don que je lui
 fais. » Parmi les assistants, les uns se dépouillèrent de leurs
 vêtements, les autres donnèrent un cheval, d'autres, de
 l'argent. Beaucoup de ces divers objets furent recueillis pour
 le docteur.

Je vis, dans le bazar de cette ville, un juif qui me salua
 et me parla en arabe. Je l'interrogeai touchant son pays, et
 il me dit qu'il était originaire d'Espagne, qu'il était arrivé
 par la voie de terre, qu'il n'avait pas voyagé sur mer, et